

(1)

( N° 94 )

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 22 JUILLET 1925.

## Projet de loi

complétant la loi du 30 décembre 1924, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des ouvriers mineurs (1).

## RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (2), PAR M. DELATTRE.

MESSIEURS,

La Commission a unanimement approuvé le projet de loi dont il s'agit, déposé par M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale, mais elle a estimé qu'il y avait lieu d'en étendre quelque peu le cadre au point de vue des bénéficiaires de charbon gratuit et de la quantité. Nous exposerons plus loin les décisions de la Commission ; arrêtons-nous un moment au principe du projet.

En vertu d'un accord entre patrons et ouvriers, les vieux mineurs pensionnés et leurs veuves obtenaient une certaine quantité de charbon à charge des patrons pour qui ils avaient travaillé en dernier lieu ; les patrons ayant dénoncé cet accord en invoquant la contribution supplémentaire que la loi du 30 décembre 1924 a mis à leur charge, le projet de loi propose que l'avantage dont il s'agit soit attribué par le Fonds National de Retraite des Ouvriers mineurs.

BÉNÉFICIAIRES. — Le projet de loi porte que le charbon gratuit sera attribué aux vieux mineurs pensionnés ne travaillant plus et aux veuves d'anciens mineurs morts alors qu'ils étaient pensionnés ou alors qu'ils réunissaient les conditions pour l'être.

Il y a cependant une catégorie de bénéficiaires de la loi du 30 décembre 1924 et de la loi du 9 avril 1922 qui méritent aussi la protection du législateur, ce sont les invalides, c'est-à-dire les ouvriers mineurs qui ont cessé totalement et définitivement tout travail pour motif de maladie.

(1) Projet de loi, n° 79.

(2) La Commission, présidée par M. Dejardin, était composée de MM. Dejardin, Delattre, de Liedekerke, Delvigne, Falony, Heyman, Pater, Pecher, Vanden Corput et Vergels.

La Commission a estimé qu'il y avait lieu d'accorder le charbon gratuit aux invalides ayant au moins vingt ans de travail dans les mines, la quantité à leur attribuer étant proportionnelle à leurs années de travail dans les mines sans dépasser trente ans. Si l'on considère que ces personnes sont au nombre d'environ 700, la dépense que la proposition de la Commission entraînerait ne serait pas très importante.

Elle a considéré aussi que les pensionnés en vertu de la Convention franco-belge du 15 juin 1922 et qui ont terminé leur carrière en Belgique devraient avoir une quantité de charbon gratuit en rapport avec leurs années de travail en Belgique.

L'arrêté royal prévu dans le projet devrait spécifier ce point, puisque le terme général « pensionnés » comprend aussi les pensionnés en vertu de la Convention franco-belge.

**QUANTITÉ.** — Le projet fixe la quantité de 3,300 kilogrammes par an. Or, en vertu de la Convention actuelle un certain nombre de pensionnés ont une quantité de charbon à prix réduit; il en résulte que le projet, sur ce point, est en régression sur la situation existante.

Cependant, il y a lieu de tenir compte des possibilités financières du Fonds National de Retraite des Ouvriers mineurs.

La Commission propose donc de fixer la quantité à 3,400 kilogrammes par an, de façon que les pensionnés aient 200 kilogrammes pendant sept mois de l'année et 400 kilogrammes pendant les cinq mois restants.

**LES CHARGES.** — Les charges résultant du projet modifié comme ci-dessus ne dépasseraient pas la somme prévue de 6 millions; la Commission pense donc que la Chambre voudra bien l'accepter avec les modifications qu'elle propose.

**AMENDEMENTS  
PROPOSÉS PAR LA COMMISSION**

1<sup>o</sup> — Au paragraphe 2, substituer le chiffre 3,400 à celui de 3,300.

2<sup>o</sup> — Introduire le texte suivant avant le dernier paragraphe :

« Les ouvriers bénéficiaires d'allocations d'invalidité en vertu de la loi du 9 avril 1922 et de l'article 32 de la loi du 30 décembre 1924, ayant au moins 20 ans de travail dans les mines belges, recevront également, à charge du Fonds National, une quantité de charbon proportionnée à leurs années

**AMENDEMENTEN DOOR DE  
COMMISSIE VOORGESTELD**

1<sup>o</sup> — In paragraaf 2, het cijfer van 3,300 te vervangen door 3,400.

2<sup>o</sup> — Voor de laatste paragraaf, den volgende tekst in te lasschen :

« De werkliden, verkrijgers van invaliditeitstegemoetkomingen, krachtnens de wet van 9 April 1922 en artikel 32 der wet van 30 December 1924, die ten minste 20 jaar in Belgische mijnen hebben gearbeid, ontvangen insgelijks, ten laste van het Nationaal Fonds, een hoeveelheid steenkool in

de service sans toutefois dépasser le poids annuel prévu au paragraphe 2. »

verhouding met hunne dienstjaren en zonder dat die hoeveelheid het bij paragraaf 2 voorziene jaarlijksch gewicht mag overschrijden. »

*Le Rapporteur,*

A. DELATTRE.

*Le Président,*

DEJARDIN.

(4)

(1)

(Nr 94.)

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 22 JULI 1925.

## Wetsontwerp

tot aanvulling der wet van 31 December 1924 op de verzekering tegen den ouderdom en den vroeglijdigen dood der mijnwerkers (1).

## Verslag

NAMENS DE COMMISSIE (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER DELATTRE.

MIJNE HEEREN,

De Commissie heeft eenparig het wetsontwerp, door de Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg ingediend, goedgekeurd, maar zij meende het kader er van een weinig te moeten verruimen wat betreft degenen die recht hebben op kosteloze steenkolen, en de hoeveelheid daarvan. Verder zullen wij de besluiten van de Commissie uiteenzetten. Blijven wij een oogenblik stil bij het beginsel van het ontwerp.

Krachteris een akkoord tusschen werkgevers en arbeiders, ontvingen de oude gepensionneerde mijnwerkers en hunne weduwen eene zekere hoeveelheid steenkolen ten laste van de werkgevers voor dewelke zij het laatst gewerkt hadden; daar de werkgevers dit akkoord hebben opgezegd, zich beroepende op de aanvullende bijdrage die de wet van 30 December 1924 hun ten laste heeft gelegd, stelt het wetsontwerp voor, dat dit voordeel door het Nationaal Pensioenfonds der Mijnwerkers zou verleend worden.

RECHTHEBBENDEN. — Het wetsontwerp zegt dat de kosteloze kolen zullen verleend worden aan de oude gepensionneerde mijnwerkers die niet meer werken, en aan de weduwen van ondmijnwerkers, overleden terwijl zij gepensionneerd waren of dat zij in de voorwaarden verkeerden om het te wezen.

Er bestaat echter een reeks van rechthebbenden op grond der wet van

(1) Wetsontwerp, nr 79.

(2) De Commissie, voorgezeten door den heer Dejardin, bestond uit de heeren Dejardin, Delattre, de Liedekerke, Delvigne, Falony, Heyman, Pater, Pecher, Vanden Corput en Vergels.

30 December 1924 en der wet van 9 April 1922, welke ook de bescherming van den wetgever verdienien : het zijn de invaliden, te weten de mijnwerkers die volkomen en voorgoed alle werk hebben moeten staken om reden van ziekte.

De Commissie was van oordeel dat er reden toe bestond kosteloos steenkolen te geven aan de invaliden die ten minste 20 jaar in de mijn hebben gearbeid ; de hoeveelheid der hun te verleenen brandstof in verhouding zijnde met hunne jaren arbeid in de mijn, zonder 30 jaar te overschrijden. Indien men aanneemt dat die personen ten getale zijn van ongeveer 700, zou het voorstel der Commissie geen groote uitgaven vergen.

Zij nam ook in aanmerking dat, krachtens de Fransch-Belgische Overeenkomst van 15 Juni 1922, de personen die opgehouden hebben in België te arbeiden, een zekere hoeveelheid steenkolen kosteloos zouden moeten ontvangen, in verhouding met het aantal arbeidsjaren in België.

Het in het wetsontwerp voorzien Koninklijk besluit zou dit punt moeten vaststellen, aangezien de algemeene benaming van « gepensioneerden » ook de gepensioneerden omvat krachtens de Fransch-Belgische Overeenkomst.

**HOEVEELHEID.** — Het ontwerp bepaalt de hoeveelheid op 3.300 kilogrammen per jaar. Welnu, krachtens de huidige Overeenkomst, ontvangen een zeker aantal gepensioneerden een hoeveelheid steenkool tegen verminderden prijs ; daaruit volgt dat het ontwerp, omtrent dit punt, in mindering is op den bestaenden toestand.

Er moet echter rekening worden gehouden met de geldelijke mogelijkheden van het Nationaal Pensioenfonds der Mijnwerkers.

De Commissie stelt dus voor de hoeveelheid vast te stellen op 3.400 kilogrammen per jaar, zoodat de gepensioneerden 200 kilogrammen krijgen gedurende 7 maanden van het jaar en 400 kilogrammen gedurende de overige vijf maanden.

**DE LASTEN.** — De lasten die het gevolg zijn van het aldus gewijzigd ontwerp, zouden de voorziene som van 6 miljoen niet overschrijden. De Commissie meent dus dat de Kamer het zal willen goedkeuren met de door haar voorgestelde wijzigingen.

#### AMENDEMENTS PROPOSÉS PAR LA COMMISSION

1<sup>o</sup> — Au paragraphe 2, substituer le chiffre de 3.400 à celui de 3.300.

2<sup>o</sup> — Introduire le texte suivant avant le dernier paragraphe :

« Les ouvriers bénéficiaires d'allocations d'invalidité en vertu de la loi du 9 avril 1922 et de l'article 32 de la

#### AMENDEMENTEN DOOR DE COMMISSIE VOORGESTELD

1<sup>o</sup> — In paragraaf 2, het cijfer van 3.300 te vervangen door 3.400.

2<sup>o</sup> — Vóór de laatste paragraaf, den volgenden tekst in te lasschen :

« De werkliden, verkrijgers van invaliditeitstegemoetkomingen, krachtens de wet van 9 April 1922 en arti-

loi du 30 décembre 1924, ayant au moins 20 ans de travail dans les mines belges, recevront également, à charge du Fonds National, une quantité de charbon proportionnée à leurs années de service sans toutefois dépasser le poids annuel prévu au paragraphe 2. »

kel 32 der wet van 30 December 1924, die ten minste 20 jaar in de Belgische mijnen hebben gearbeid, ontvangen insgelijks, ten laste van het Nationaal Fonds, een hoeveelheid steenkool in verhouding met hunne dienstjaren en zonder dat die hoeveelheid het bij paragraaf 2 voorziene jaarlijksch gewicht mag overschrijden. »

*De Verslaggever,*

A. DELATTRE.

*De Voorzitter,*

DEJARDIN.

